



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1999/1286
29 December 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999 年 12 月 21 日

秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会 1993 年 6 月 18 日关于希腊和前南斯拉夫的马其顿共和国之间分歧的第 845(1993)号决议,其中除其他外,安理会请我随时通报关于在我主持下的进一步努力的进展情况。

前任秘书长曾在 1995 年 9 月 13 日的信中将《临时协议》(S/1995/794)转递安全理事会成员。如你和你的同事所知,按照《临时协议》第 5 条,双方同意根据第 845(1993)号决议在秘书长主持下继续进行谈判。你还会记得,我曾在 1997 年 11 月 10 日的信中(S/1997/890)转告安理会,我决定任命马修·尼米兹先生担任我的个人特使赛勒斯·万斯先生的副手。在我的斡旋下,双方继续进行谈判,最近一次会谈于 1999 年 12 月 6 日进行。

我的个人特使赛勒斯·万斯先生通知我出于个人原因,他将辞去职务。我极不情愿地接受了他的辞职,并愿对他所作的不懈努力和为联合国提供的宝贵服务表示赞赏。我在处理这一非常棘手的问题时肯定会想到他的明智建议、锲而不舍的精神和彬彬有礼的态度给工作带来的好处。

考虑到万斯先生已经辞职并征得双方同意,我决定任命他的副手美利坚合众国人马修·尼米兹先生接替他,担任我的个人特使。如你所知,尼米兹先生自 1994 年 3 月以来一直参加谈判进程,而且自 1997 年 11 月以来一直主持希腊和前南斯拉夫的马其顿共和国之间继续举行的会谈。

科菲·安南(签名)
